

Written by - மனுஷ்வரர் பஊ. ஜான்சன், உதவிப் பரோசிரியர், தமிழ்த் துறாை, பஊர் சியன் கலாை மற்றும் அறிவியல் கல்லூரி, அடயாறு, சனென்னை -

Thursday, 29 August 2019 09:00 - Last Updated Thursday, 29 August 2019 09:21



உம் ஂன்ற இடசைச் சொல்லை ஂட்டு நிலகைளில் பயன்படுத்துதலாம் ஂன்பார் தலால் காப்பியர் (ஂச்சம், சிறப்பு, ஂயம், ஂதிரம்றாை, மூற்று, ஂண், தரெநிலை, ஆக்கம்). நூலாசிரியர் தலா.மூ.சி. அவர்கள் சிறப்பு கருதி நூலின் தலபை பினகைக் கொடுத்துள்ளார். ஂப்புமசை செய்ய ஂடுத்துக்கொண்ட ஂரு கவிஞர்களும்ஂ சிறப்பு வாய்ந்தவர்கள். ஂப்புயர்வு அற்றவர்கள். ஂப்புமயாக கநில்களும் ஆகச்சிறந்த படபைபு ஂநநூல் ஂன்பது மிகயில்லை.

பாரதிக் கும் ஂலெல்லிக் கும் கிட்டத்தட்ட ஂர் நூற்றாண்டு இடவைளெ ஂள்ளது (90 ஆண்டுகள்). இதுனால் ஂலெல்லி காணத பல புரட்சிகளையும், வறெறிகளையும், அவன் காணவிரும் பிய பலவறூ நிகழ்வுகளையும் பாரதி கண்டான் ஂன்பது தலா.மூ.சி. அவர்களின் கபற்று. ஂரு கவிகளையும் ஂப்புமயாகக் கம் செய்யும்புது ஂலெல்லியின் கவிதைகளையும் மூதலிலும் அதன்பின் பாரதியின் படபைபுகளை அதனஂடு ஂப்புபிட்டும் காட்டியுள்ளார். பலவறூ தலபைபுகளில் பலவறூ செய்திகளைப் பற்றிய விரிவான விளக்கச் செய்திகளாகப் பதிவு செய்துள்ளார்.

பாரதியையும், ஂலெல்லியையும் பற்றிய அறிமுகம், அவர்களின் வாழ்க்கைச் சபூழல், அவர்களின் படபைபுப் பின்னணி பஂன்றவற்றை ஂப்புமயைஂடு விரிவாகக் கபறித்தலாடங்கும் நூலாசிரியர், சூதந்திரம், சமத்துவம், சகஂதரத்துவம் பஂன்றவற்றில் ஂருவரின் மனப்பாங்கு ஂவ்வாறு ஂருந்தது ஂன்பதமை மிகவிரிவாக அழகாக ஂடுத்துக் காட்டுகிறார். அதனேரத்தில் அவர்கள் ஂக கருத்தில் மாறுபட்கிறார்கள் ஂன்பதகைக் காட்டி அதறகான காரணத்தயையும் மூன்வகைகிறார். காட்டாக, மன்னர்கள், மதகூர்மாரர்கள் பற்றிய கருத்து நிலபைபாடு ஂருவரூக் கும் வவெவறூக ஂருப்புது கூறிப்பிடத்தக்கது. ஂருவரூமஂ அவரவர் காலத்தகைக் காணும்பஂகில் மிகத்தீ விரமாக ஂருந்துள்ளார்.

பணவீடுதலபை பற்றிய கருத்துநிலயில் ஂர்மஂதிரியாக சிந்திக் கும் திறம்பறெற்றும், கூறிப்பாக, பாரதி அதில் தமிழக நிலயைகைக் கருத்தில் கொண்டு தம்மூடயை

Written by - முனவைர் ப.ஜோ. ஜான்சன், உதவிப் பேராசிரியர், தமிழ் த்துறை, பெட்ரீ சியன் கலை மற்றும் அறிவியல் கல்லரி, அடயைற்று, சனென்னை -

Thursday, 29 August 2019 09:00 - Last Updated Thursday, 29 August 2019 09:21

படபை புகளபை படதை துள்ளார என்றும் பாரதியை உயர த்திக காட டுகிறார நபலாசிரியர் . காதல் நிலையில் இருவரும் சற்று முரண்படுகின்றனர் . அதற் கான காரணம் , இயல்பிலயே (இளமையிலயே) ஷெல்லி கடவுள் மறுப்புக் கொள்கை உடயைவராக இருந்து, இயற்கயையே காதல் என்று கறியதும் , பாரதி பராசக்தியயே காதல் வடிவமாகக் கண்டதும் இம் முரண்பாடும் .

உருவகங்களயும் உவமகையயும் பயன்படுத்துவதில் ஷெல்லி முன்னனியில் இருக்கிறார் . அதனை அடியொற்றியே பல்வறே இடங்களில் பாரதி தன்னுடயை உவமகையயும் , உருவகங்களயும் படகைக்கிறான் . ஷெல்லியின் கவிதைகளில் மனங்கசிந்த பாரதி, ஷெல்லியின் அனதைத்துத் திறங்களயும் அப்படியே தமிழில் கொண்டுவர முயற்சித் திருக்கிறான் .

பொதுவுடமை பசேும் போதும் அதற்கும் முன்னிற்பவன் ஷெல்லியே . அவன் 'பிரெஞ்சுப் புரட்சியின் குழந்தை' எனவும் , பாரதியை 'ருஷ்யப் புரட்சியின் குழந்தை' எனவும் குறிப்பிடுவார் நபலாசிரியர் . ஷெல்லி காலத்தில் வாழ்ந்த பரையன் , கீ ட ஸ் போன்ற கவிஞர்களையிடவும் ஷெல்லி 'மனித வர்க்கத்தயைலெலாம் அரவணகைக்கும் மனிதாபிமானத்தோடும் இலக்கியம் படதைத் தவன்' என்று குறிப்பிடுவார் . அதபோல்தான் பாரதியும் தன்னுடயை காலத்தில் வாழ்ந்த கவிஞர்களுக்கும் நடுவில் ஒரு விடிவெள்ளியாய் தோன்றியவன் பாரதி . இருவருமே தங்கள்கான வாரிசுகளையென நினைந்துத் தவிட்டுச் சனென்றுள்ளார்கள் . இறுதியாக பாரதியை ஷெல்லியின் கவிதா பரம்பரையில் வந்த சிறந்த வாரிசாக முடிசுட்டுகிறார் த.ம.சி. ரகுநாதன் .

**..... as in the splendor of the Sun.
All shapes look glorious which thou gazest on! (Eppipsychidion)**

'வெயிலொளி எந்தப்பொருள் மீ து பட்டாலும் அந்தப்பொருள் அழகுடயைதாகத் தோன்றுமென்று ஷெல்லி என்ற ஆங்கிலக் கவிராயன் சொல்லுகிறான் . எனக்கு எந்த நரேத்திலும் எந்தப்பொருள்களும் பார்க்க அழகுடயைதாகத் தோன்றுகின்றன' (பாரதி: காந்தாமணி - சிறுகதை தொடக்கம்).

இருவருமே வெயிலொளி படரும் அந்தப்பொருளாகவே நமக்கும் காட்சியளிக்கிறார்கள் .

0000000000 000000000000 - 00.00.00.0000000000 -
'0000 00000000 0000 000000' (NCBH), 100

johnsonn1988@gmail.com